



ZAČÁTEČNÍK NA CESTÁCH



E-KNIHA
RICHARD LUDVÍK

RICHARD LUDVÍK
ZAČÁTEČNÍK
NA CESTÁCH

1. vydání

vydáno v listopadu 2019 jako 93. publikace
vydal Pavel Kohout (www.knihy.cz)

ISBN 978-80-7570-166-4 (epub)

ISBN 978-80-7570-167-1 (mobi)

ISBN 978-80-7570-168-8 (pdf)

1

for

This cake is not for you.
They have a room for me.
This cat is for my daughter.
The coffee is for my mother.
Is the food for me?

pro

Tento dort není pro vás.
Oni pro mě mají pokoj.
Tato kočka je pro mojí dceru.
Ta káva je pro mojí mámu.
Je to jídlo pro mě?

find

We cannot find our tickets.
Peter will find it for you.
It is not a problem. I will find your car.
Can you find a good hotel?
Find our luggage, please.

najít

Nemůžeme najít naše lístky.

Petr to pro vás najde.

To není problém. Najdu vaše auto.

Můžete najít dobrý hotel?

Najděte naše zavazadla, prosím.

spell

Spell it, please.

Can you spell it again?

What is it spelling?

I have a problem with spelling.

Can you spell this for me?

hláskovat

Vyhláskujte to, prosím.

Můžete to vyhláskovat znovu?

Co je to hláskování?

Mám problém s hláskováním.

Můžete tohle pro mě vyhláskovat?

2

A: Excuse me. Is my taxi here?

B: I don't know.

A: Can you find this information for me?

B: Yes. What is your name?

A: Excuse me? B: What is your name?

A: I am Franta. B: Again please?

A: I am Franta. B: I don't know this name. Can you spell it?

A: Yes. Do you have a pen?

B: Of course.

A: It is F-R-A-N-T-A.

B: Is it F-R-A-N-T-A?

A: Yes.

A: Promiňte. Je tady můj taxík?

B: Nevím.

A: Můžete pro mě tu informaci najít?

B: Ano. Jaké je vaše jméno?

A: Co prosím?

B: Jaké je vaše jméno?

A: Já jsem Franta.

B: Znovu prosím?

A: Já jsem Franta.

B: Neznám toto jméno. Můžete to vyhláskovat?

A: Ano. Máte pero?

B: Samozřejmě.

A: Je to F-R-A-N-T-A.

B: Je to F-R-A-N-T-A?

A: Ano.

3

airport

I need to find an airport.

Where is the airport?

We will go to the airport.

This airport is beautiful.

What is the name of this airport?

letišťe

Potřebuji najít letišťe.

Kde je letišťe?

Pojedeme na letišťe.

Tohle letišťe je krásné.

Jak se jmenuje toto letišťe?

bus

Let's go. This is our bus.

You can go by bus number twenty-nine.

We must go with the second bus.

Will this bus go to the airport?

Your daughter is in the bus.

letišťe

Potřebuji najít letišťe.

Kde je letiště?

Pojedeme na letiště.

Tohle letiště je krásné.

Jak se jmenuje toto letiště?

euro

I have seventeen euros.

Can we change euros here?

Do we need euros?

I use euros on holiday.

You will need €10.

euro

Mám sedmnáct eur.

Můžeme si tady vyměnit eura?

Potřebujeme eura?

Používám eura na dovolené.

Budete potřebovat €10.

4

A: Excuse me. Where is airport?

B: What?

A: I need to find airport.

B: It is two kilometers from here. Do you have a car?

A: No. I do not have a car.

B: You must go by bus.

A: And which bus?

B: You can go by bus number twenty-nine.

A: OK. Twenty-nine. I do not have a ticket.

B: You do not need a ticket. You will buy the ticket at the driver.

A: Thank you. I have €3. Is it OK?

B: Yes. €3 is OK.

A: Have a good day.

B: Bye.

A: Promiňte. Kde je letiště?

B: Co?

A: Potřebuji najít letiště.

B: Je to dva kilometry odtud. Máte auto?

A: Ne. Nemám auto.

B: Musíte jet autobusem.

A: A kterým autobusem?

B: Můžete jet autobusem číslo dvacet devět.

A: Dobrá. Dvacet devět. Já nemám lístek.

B: Nepotřebujete lístek. Koupíte si lístek u řidiče.

A: Děkuji. Mám 3 eura. Je to v pořádku?

B: Ano. 3 eura je v pořádku.

A: Mějte dobrý den.

B: Nashle.

5

really

She is really happy.

This airport is really big.

I really live in Africa.

Do you really speak English?

Will you really eat this food?

opravdu

Ona je opravdu šťastná.

Toto letiště je opravdu velké.

Já opravdu žiju v Africe.

Mluvíte opravdu anglicky?

Budete opravdu jíst toto jídlo?

give

Give me key, please.

I will give you €2.

Give me time.

I cannot give you my phone.

Give me two tickets.

dát

Dejte mi klíč, prosím.

Dám vám 2 eura.

Dejte mi čas.

Nemohu vám dát můj telefon.

Dejte mi dva lístky.

thirty

Fifteen and fifteen is thirty.

It is the room thirty-six.

My brother is thirty-seven years old.

It is thirty metres from here.

Three times ten is thirty.

třicet

Patnáct a patnáct je třicet.

Je to pokoj třicet šest.

Mému bratrovi je třicet sedm roků.

Je to třicet metrů odtud.

Třikrát deset je třicet.

6

A: What number is my room?

B: It is the room thirty-six.

A: OK. Forty-six.

B: No-no. Not forty-six but thirty-six. It is three six.

A: OK. Thirty-six. Thank you.

B: You are welcome.

A: Can you give me the key?

B: Here is the card.

A: I don't want a card. I need the key to my room because I want to open the door.

B: We don't have metal keys in our hotel. You will open your room with this card.

A: Really?

B: You must use the card and the door will open.

A: OK. Which way is the room thirty-six?

B: This way, sir.

A: Jaké je číslo mého pokoje?

B: Je to pokoj třicet šest.

A: Dobrá. Čtyřicet šest.

B: Ne-ne. Ne čtyřicet šest, ale třicet šest. Je to tři šest.

A: Dobrá. Třicet šest. Děkuji.

B: Není zač.

A: Můžete mi dát klíč?

B: Tady je karta.

A: Já nechci kartu. Potřebuji klíč k mému pokoji, protože si chci otevřít dveře.

B: My nemáme kovové klíče v našem hotelu. Vy si otevřete pokoj s touto kartou.

A: Opravdu?

B: Musíte použít kartu a dveře se otevřou.

A: Dobrá. Kterou cestou je pokoj třicet šest?

B: Tudy, pane.

7

terrace

You can sit on the terrace.

Where is this terrace?

Jane is sleeping on the terrace.

I will wait on the terrace.

The house has a big terrace.

terasa

Můžete sedět na terase.

Kde je tato terasa?

Jana spí na terase. (ted')

Počkám na terase.

Dům má velkou terasu.

smoke

I am not smoking.

You can smoke on the street.

Where can I smoke?

We do not smoke at home.

Tony smokes fifteen cigarettes a day.

kouřit

Nekouřím. (ted')

Můžete kouřit na ulici.

Kde mohu kouřit?

My doma nekouříme.

Tony kouří patnáct cigaret denně.

special

I will cook special food.

This wine is special.

I live in a special place.

You don't need a special key.

This garage is special.

speciální

Uvařím speciální jídlo.

Toto víno je speciální.

Žiju na speciálním místě.

Nepotřebujete speciální klíč.

Tato garáž je speciální.

8

A: Excuse me. Can I smoke in my room?

B: I am sorry but you cannot smoke in your room.

A: No? Where can I smoke?

B: You can go to the terrace.

A: Can I go there also at night?

B: Yes. It is not a problem.

A: Is it open or I must have a special key?

B: You don't need a key. It has automatic door.

A: And where is this terrace?

B: It is on the fifth floor.

A: Can I go there now?

B: Of course. Will you find it?

A: I will try.

B: You can go this way.

A: Thank you.

A: Promiňte. Mohu kouřit v mém pokoji?

B: Lituji, ale nemůžete ve vašem pokoji kouřit.

A: Ne? Kde mohu kouřit?

B: Můžete jít na terasu.

A: Můžu tam jít také v noci?

B: Ano. To není problém.

A: Je to otevřené nebo musím mít speciální klíč?

B: Nepotřebujete klíč. Má to automatické dveře.

A: A kde je tato terasa?

B: Je to na pátém poschodí.

A: Můžu tam jít teď?

B: Samozřejmě. Najdete to?

A: Pokusím se.

B: Můžete jít tudy.

A: Děkuji.

9

cent

One dollar is 100 cents.

You must have fifty cents.

Give me twenty-five cents.

Euro has also cents.

It will be \$3 and 15¢.

cent

Jeden dolar je 100 centů.

Musíte mít padesát centů.

Dejte mi dvacet pět centů.

Euro má taky centy.

To bude 3 dolary a 15 centů.

cash

This is check but I want cash.

I don't have a lot of cash.

Johnny Cash also has cash.

In my wallet is not cash.

This hairdresser wants cash.

hotovost

Toto je šek, ale já chci hotovost.

Nemám mnoho hotovosti.
Johnny Cash má taky hotovost.
V mé peněžence není hotovost.
Tato kadeřnice chce hotovost.

wait

We must wait here.
Wait. What is this?
Can you wait five minutes?
Will you wait for me?
Wait. Helen will come back.

čekat

Musíme čekat tady.
Počkejte. Co je tohle?
Můžete počkat pět minut?
Počkáte na mě?
Počkejte. Helen přijde zpátky.